



# Energia

[rossi.com](http://rossi.com)





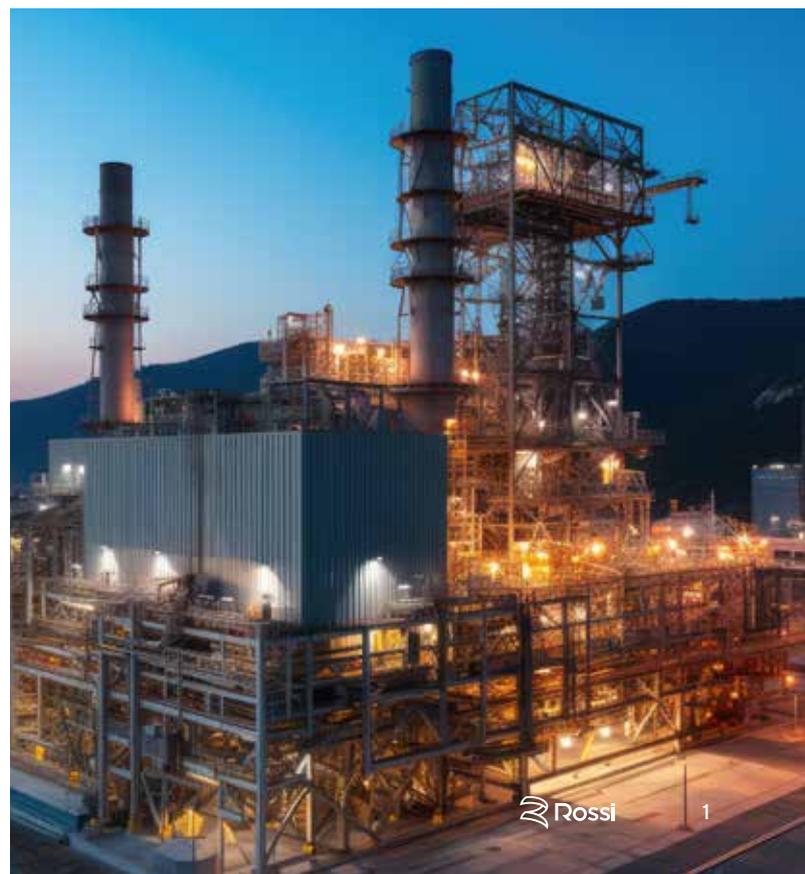
# Energia

La transizione verde richiede prodotti con un'efficienza produttiva migliorata, propria dell'attitudine di Rossi. I motoriduttori ad assi paralleli a lubrificazione brevettata per ACC e i riduttori ad assi ortogonali, entrambi con carcassa monoblocco, conformi alla normativa CTI, offrono una gamma completa di azionamenti per applicazioni su torri di raffreddamento e ACC.

In base alle esigenze del settore, la garanzia standard di 3 anni sull'intera gamma di riduttori può essere offerta con un'opzione di estensione, qualora necessario. Il basso livello di rumorosità e la bassa temperatura di esercizio sono certificati dal test di funzionamento a carico eseguito alla fine della linea di montaggio con il riduttore installato nella posizione di montaggio corretta per l'applicazione.



Energia



# Produzione di energia elettrica



Condensatori raffreddati ad aria ACC

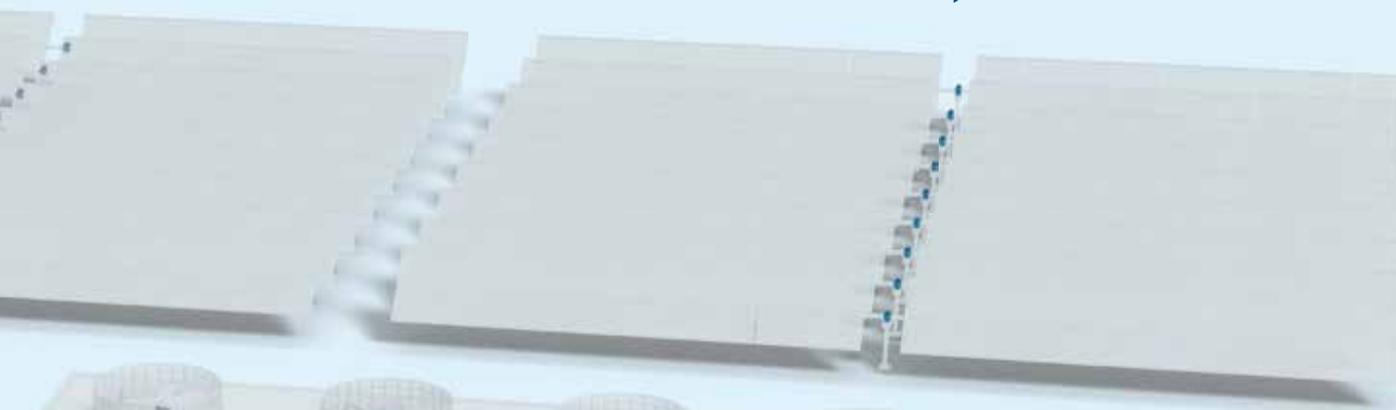


Digestori per biogas



Vite idrodinamica

**Impianto fotovoltaico**



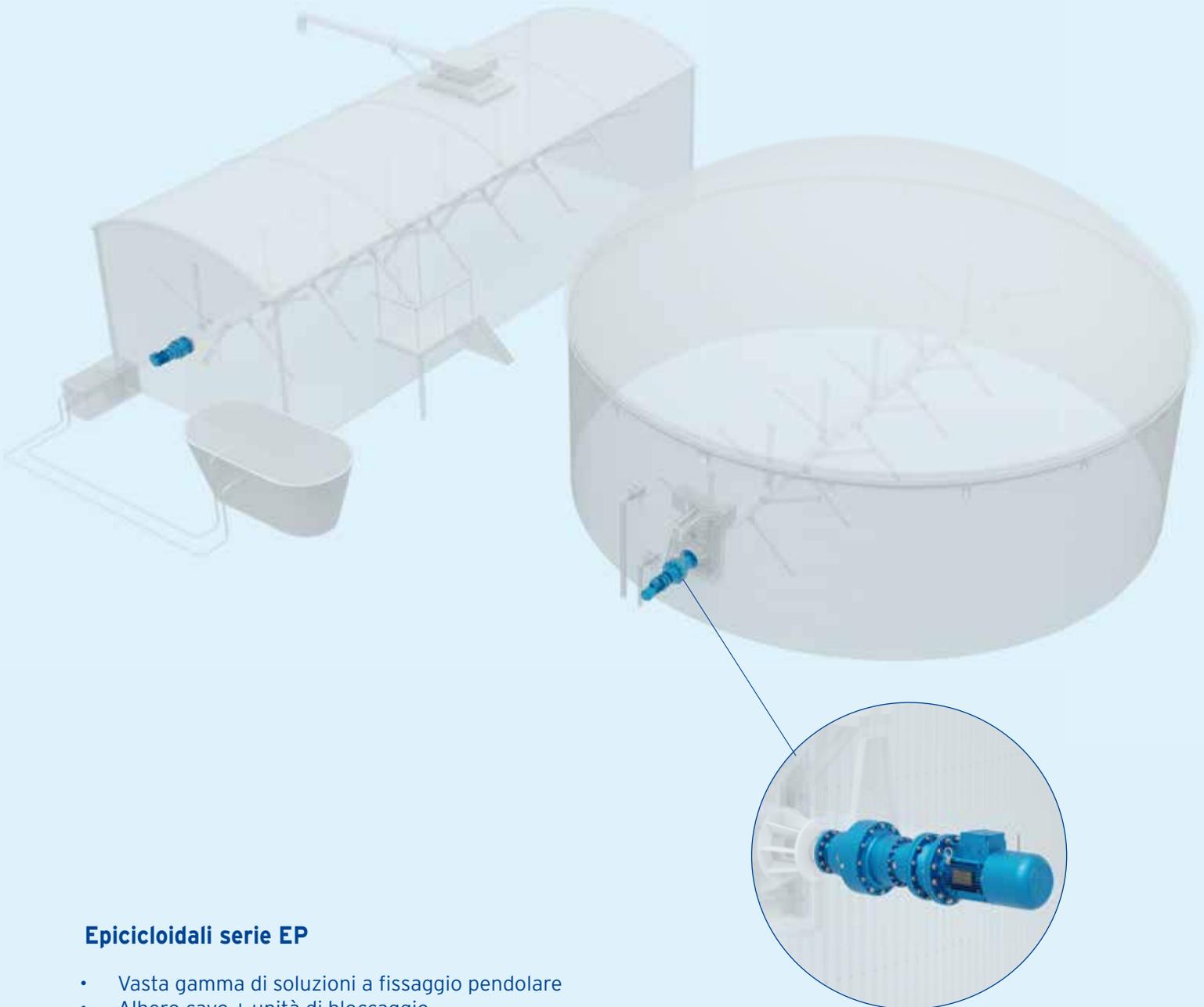
**Condensatori raffreddati ad aria ACC**



**Torri di raffreddamento**

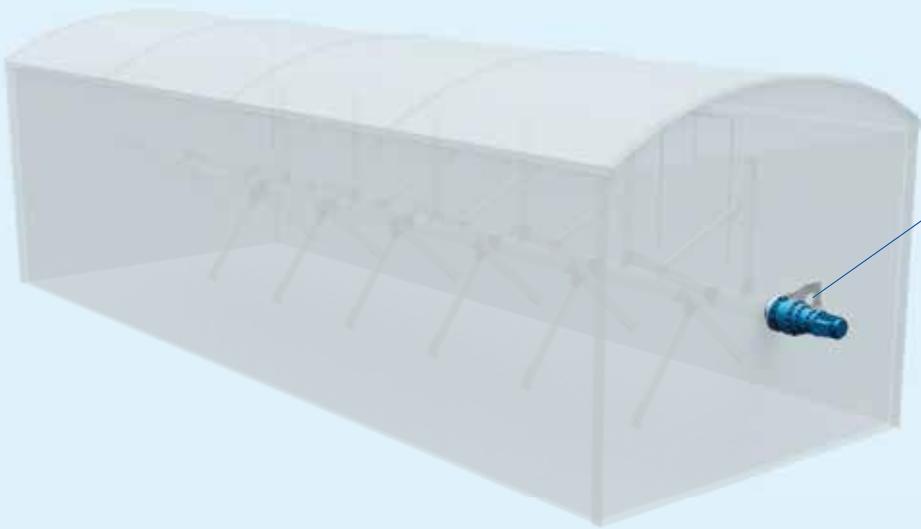


# Digestori di biogas

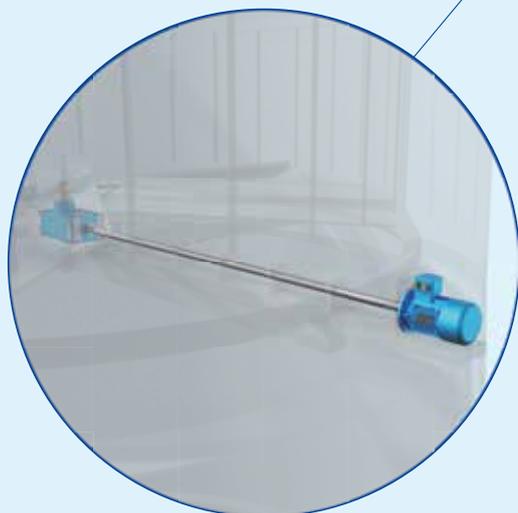


## Epicicloidali serie EP

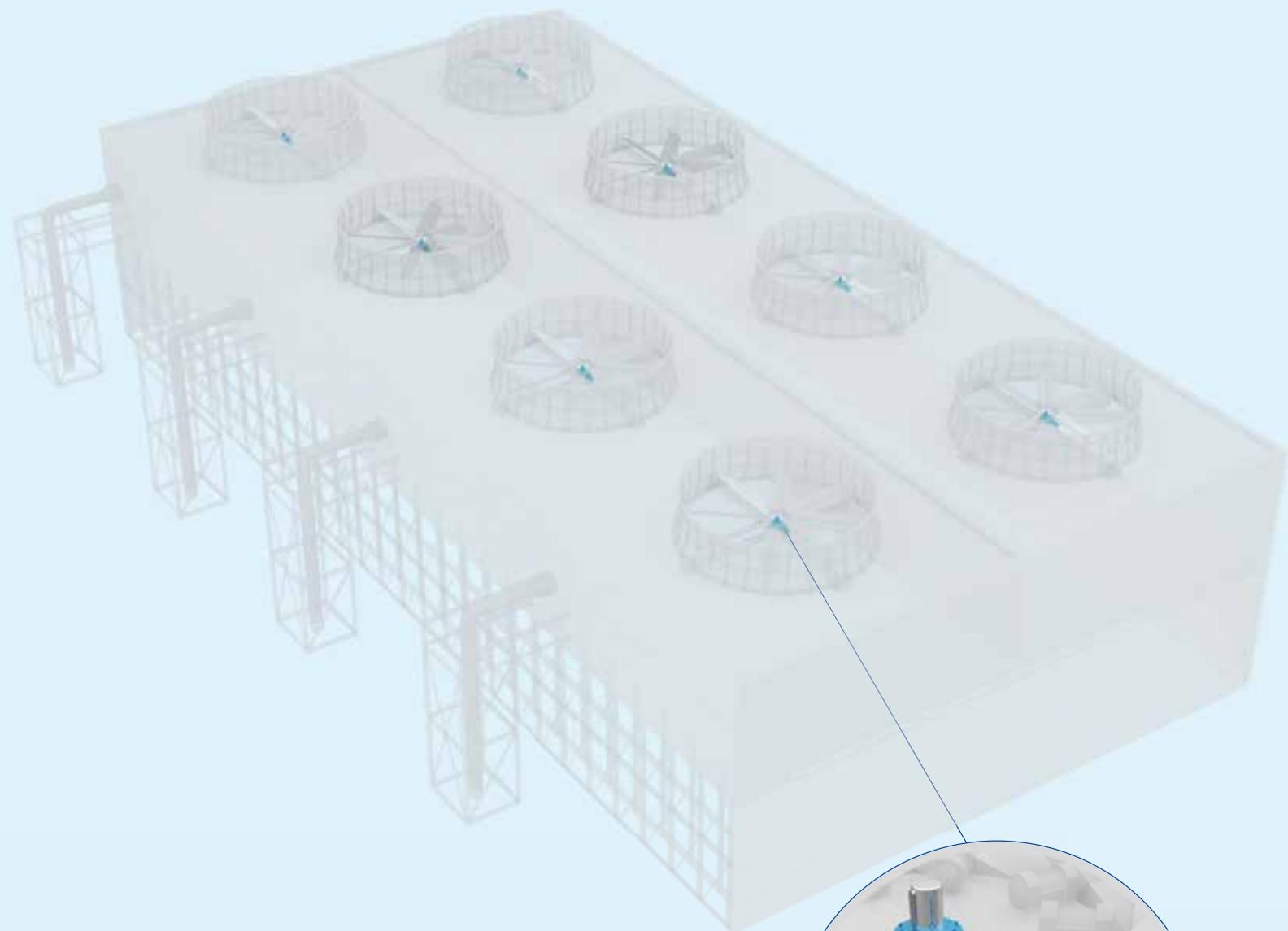
- Vasta gamma di soluzioni a fissaggio pendolare
- Albero cavo + unità di bloccaggio
- Albero cavo con linguetta per facilitare il montaggio
- Flangia ruota integrale o separata per facilitare la manutenzione e ridurre gli ingombri
- Braccio di reazione a barra di torsione (cantilever)



# Torri di raffreddamento



# Condensatori raffreddati ad aria ACC

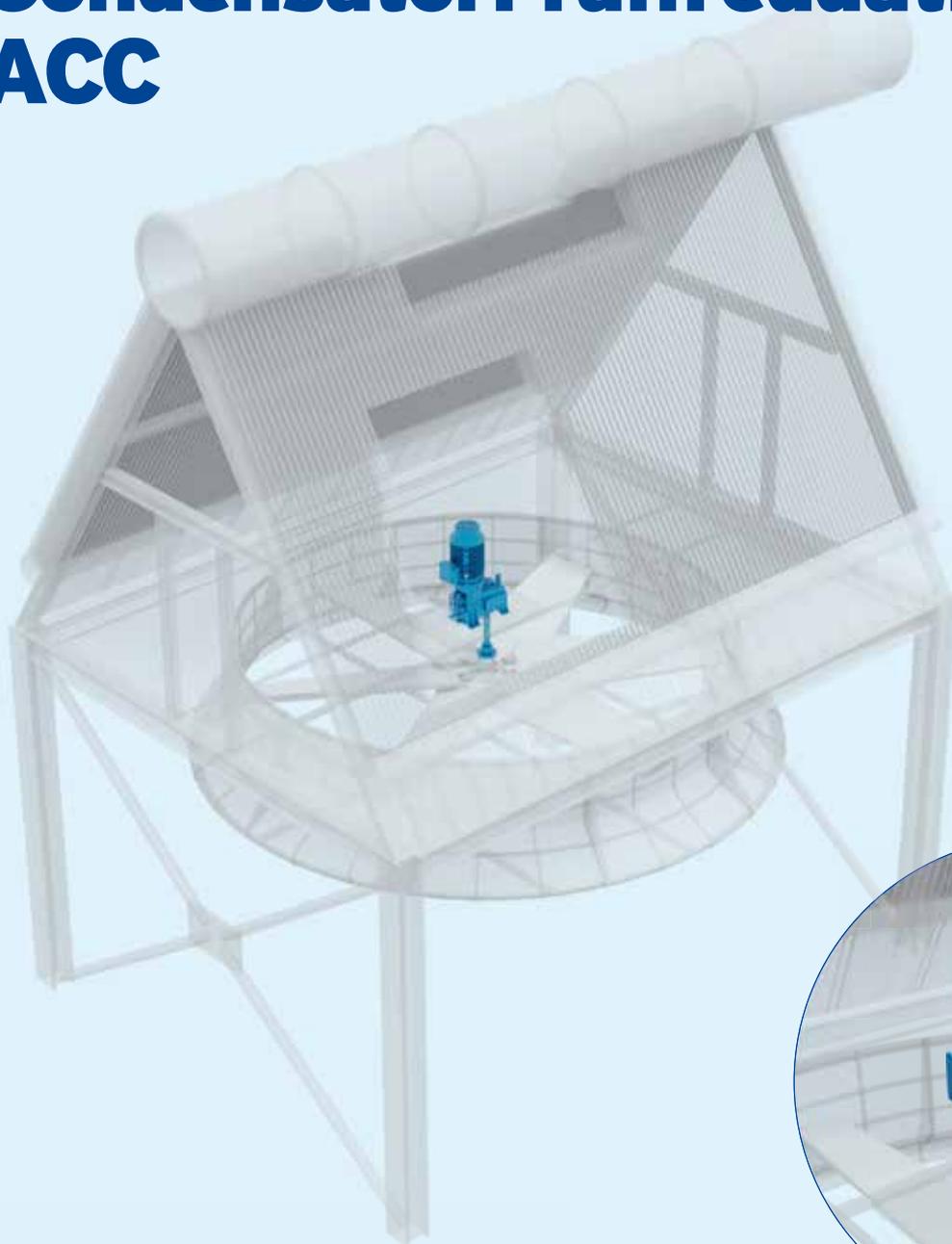


## Assi Paralleli & Ortogonali serie G

- Protezione delle superfici in classe C4 e C5 secondo UNI EN 12944-2
- Soluzioni personalizzate a richiesta
- Idoneità al fissaggio con piedi



# Condensatori raffreddati ad aria ACC



## Assi paralleli serie G in esecuzione PP5A

- Riduttori ad assi paralleli in forma costruttiva verticale
- Affidabilità elevata, fattore di servizio AGMA > 2 secondo CTI 167
- Lunga durata, vita calcolata dei cuscinetti > 100.000 h secondo CTI 167
- Sistema lubrificazione cuscinetti a bagno d'olio (brevettato)
- Campana motore elettrico con ventola assiale e scambiatore di calore per il raffreddamento del riduttore
- Carcasa fissata con piedi
- Circuito di lubrificazione brevettato: senza pressione, con pompa di regolazione, quantità d'olio ridotta e cuscinetti a bagno d'olio
- Possibilità di pompa slave dell'olio bidirezionale
- Aumento della capacità termica del riduttore
- Possibilità di avviamento a freddo fino a -15 °C e preriscaldamento della temperatura dell'olio
- Cuscinetto inferiore asse lento protetto con soluzioni a secco (dry-well)

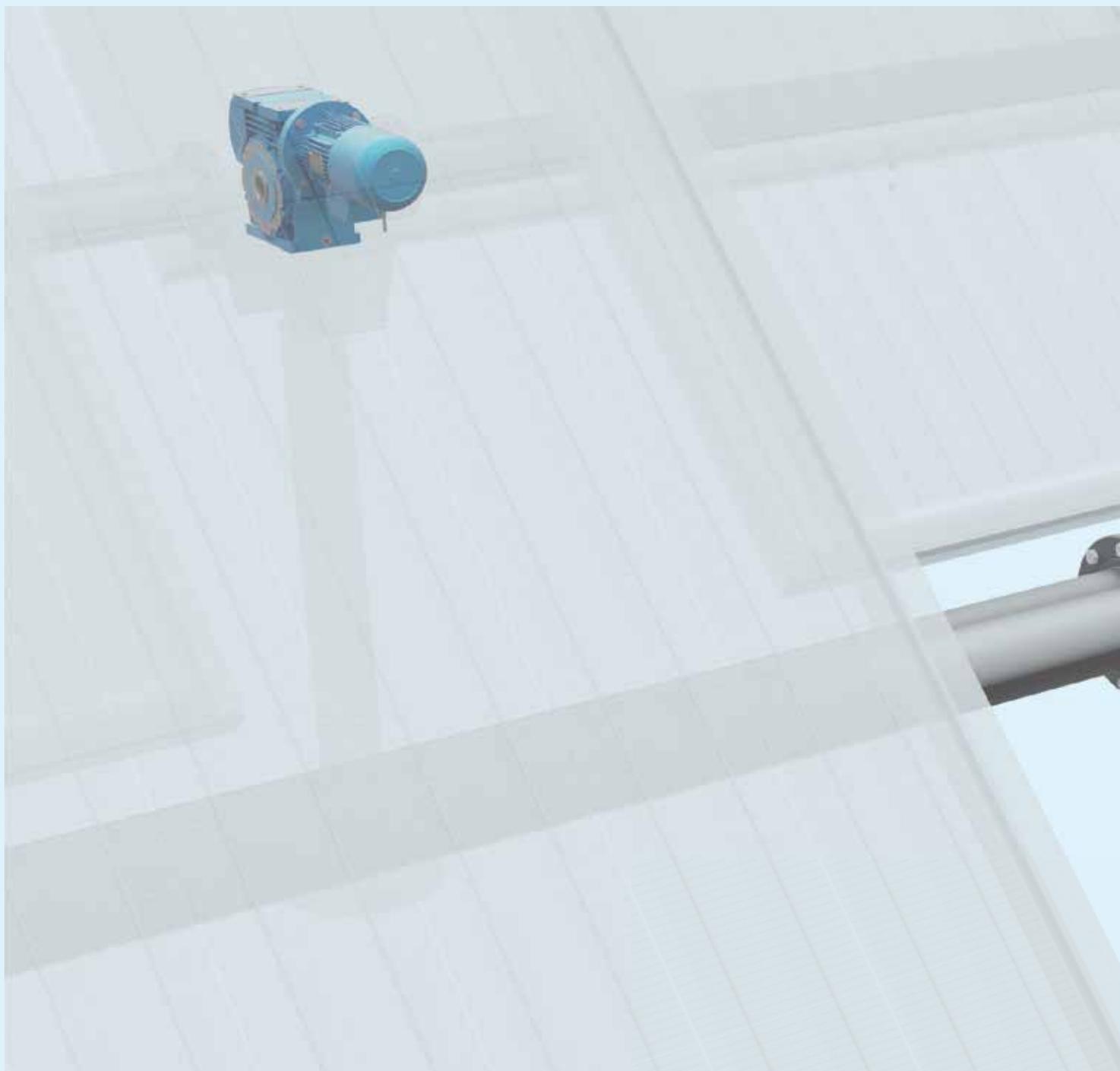
# Vite idrodinamica

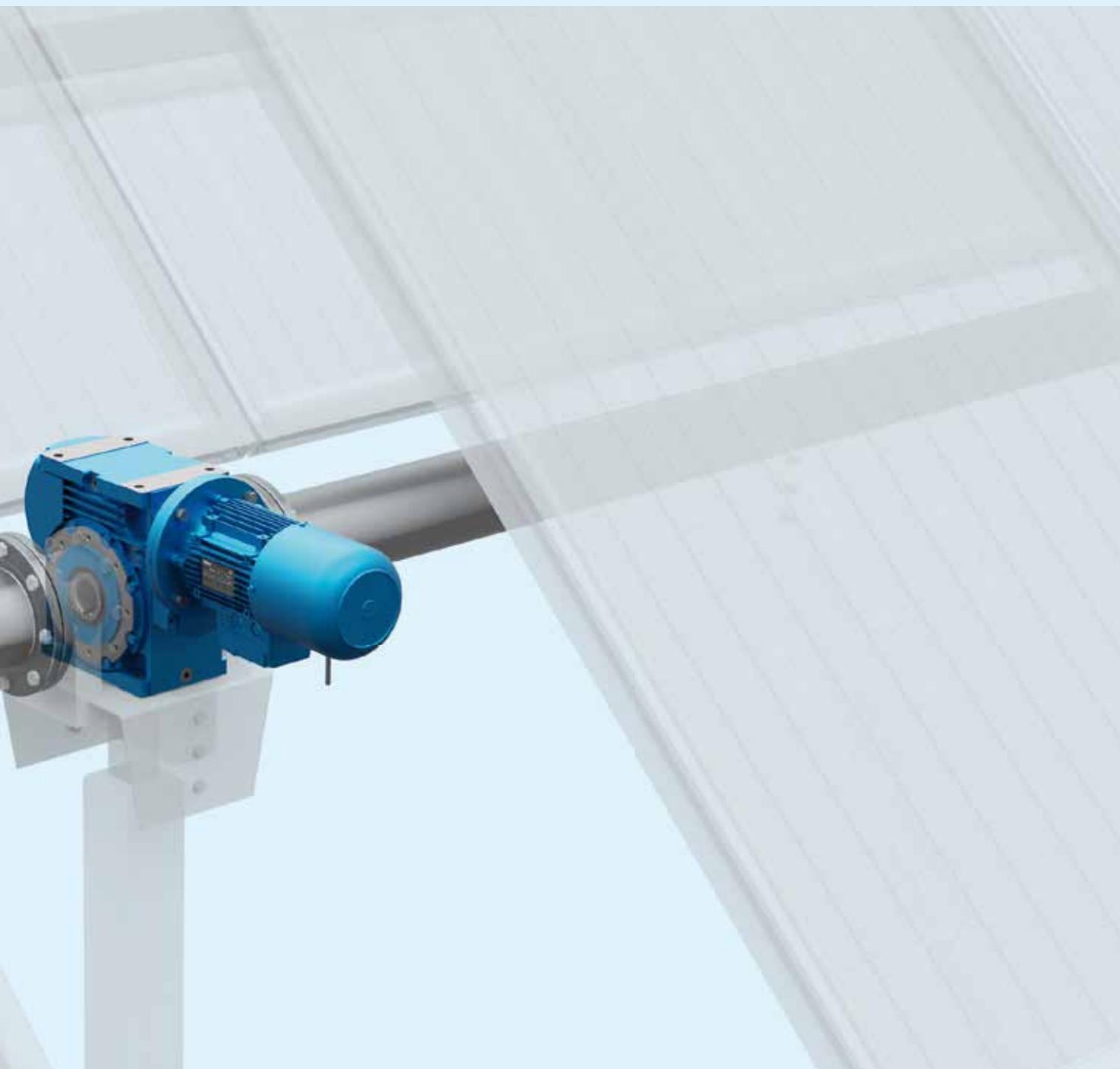


## Assi paralleli & ortogonali serie G e H

- Protezione delle superfici in classe C4 e C5 secondo UNI EN 12944-2
- Soluzioni personalizzate a richiesta
- Idoneità al fissaggio con piedi

# Inseguitore solare





### **Vite serie A**

- Fissaggio universale con piedi integrali
- Carcassa monoblocco in ghisa, rigida e precisa

### Serie EP

#### Riduttori & motoriduttori epicicloidali

24 grandezze 001 ... 3.000

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 3.000.000 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 3,55 ... illimitato

#### Caratteristiche

- Stadi di riduzione multipli per riduttori sia coassiali che ortogonali
- Modularità
- Riduttori idonei ad essere equipaggiati con motori NEMA, IEC e idraulici
- Ingranaggio esterno in acciaio cementato e temprato;  
Ingranaggio interno in acciaio nitruato
- Ingranaggi conici a spirale GLEASON a profilo rettificato
- Compattezza e ingombri ridotti
- Ampia gamma di accessori ed esecuzioni speciali
- Gioco ridotto, rigidità e tenuta elevate
- Ampia gamma di freni idraulici

#### Vantaggi

- Fissaggio pendolare, con piedi o flangia, facile e funzionale
- Momento torcente elevato
- Ampia gamma di rapporti di trasmissione



### Serie EP Slewing drives

#### Epicicloidali per azionamenti a rotazione

10 grandezze 007 ... 250

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 315.000 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 12,5 ... 2.800

Eccellente serie specifica per azionamenti a rotazione con le caratteristiche e i vantaggi tipici della serie EP.

#### Caratteristiche aggiuntive

- 10 grandezze modulari
- 3 configurazioni: doppio centraggio con flangia (R), doppio centraggio compatto (S) e singolo centraggio con flangia avanzata (H)
- Disponibilità di pignoni di rotazione separati o integrati
- Ampia gamma di freni idraulici

#### Vantaggi aggiuntivi

- Ampia scelta di azionamenti per massime prestazioni ed economicità



## Serie G

Riduttori e motoriduttori ad assi paralleli e ortogonali

20 grandezze 40 ... 401

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 103.000 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 2 ... 160

### Caratteristiche

- Carcassa universale e simmetrica in ghisa idonea al montaggio orizzontale e verticale grazie ai piedi integrali alla carcassa su 4 lati
- Ampia gamma di grandezze e rotismi disponibili
- Adatti per entrate motore NEMA o IEC
- Carcassa ad interasse allungato
- Ingranaggi cementati e temprati
- Ingranaggi elicoidali con profilo rettificato
- Ingranaggi conici a spirale GLEASON con profilo rettificato

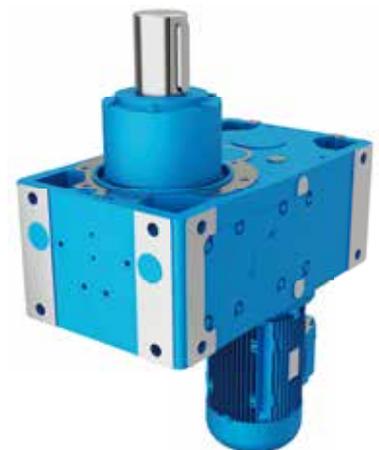
### Vantaggi

- Soluzioni di fissaggio semplici e funzionali
- Manutenzione ridottissima
- Prestazioni elevate, affidabili e collaudate
- Affidabilità anche negli impieghi più gravosi



## Serie G

Esecuzione per agitatore in uscita per Torri di raffreddamento e ACC



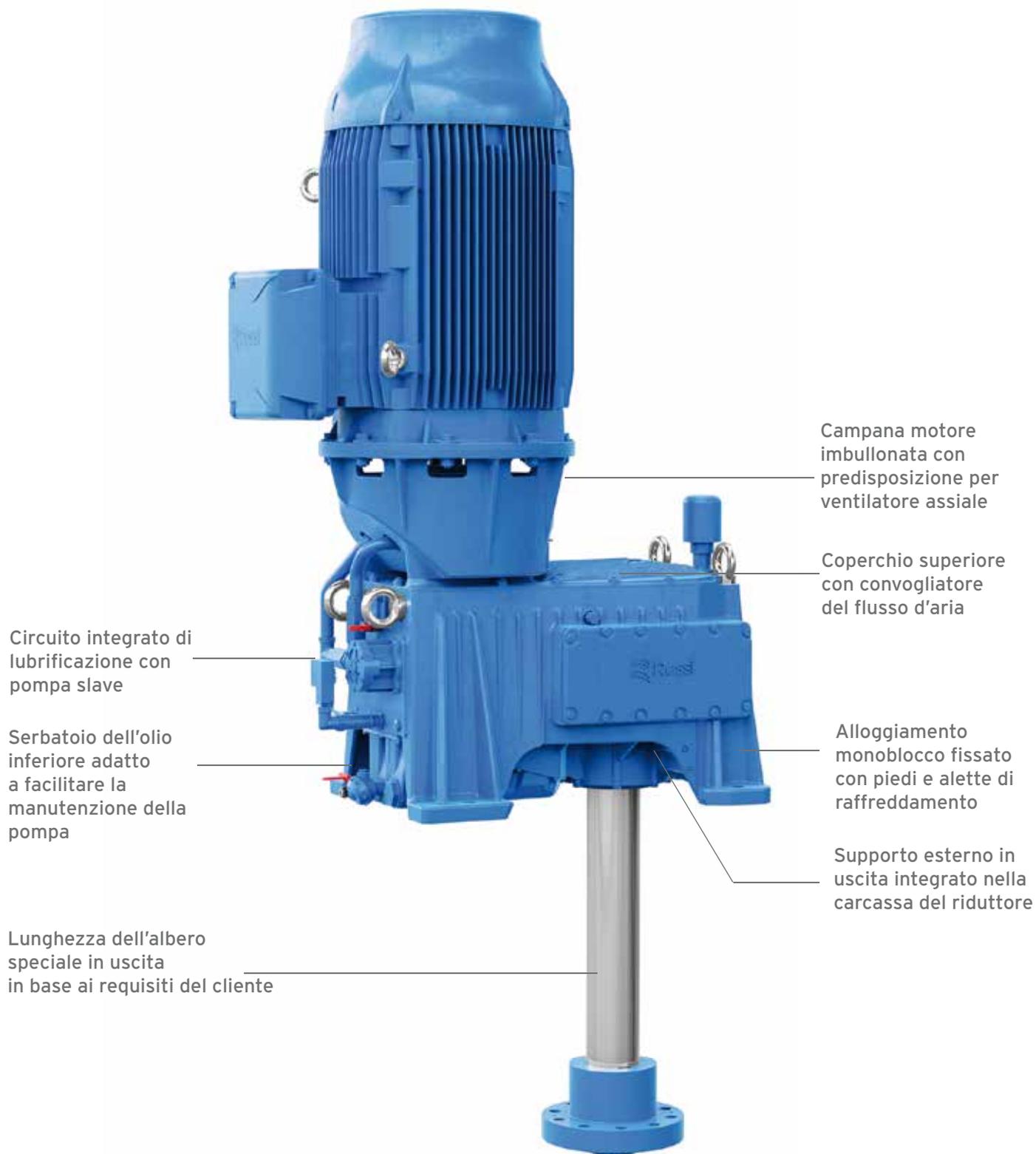
## Esecuzione PP5A

per ACC

4 grandezze 250, 280, 320 e 360

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 75,000 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 10 ... 25



## Serie A

### Riduttori e motoriduttori a vite

14 grandezze 32 ... 250

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 8,020 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 7 ... 16,000

#### Caratteristiche

- Fissaggio universale con piedi inferiori integrali alla carcassa e flange B14
- Carcassa monoblocco in ghisa rigida e precisa
- Ventilazione forzata per facilitare la dissipazione del calore (grand.  $\geq 100$ )
- Ruote a vite in bronzo al nickel con elevate prestazioni, capacità di carico e resistenza all'usura
- Ampia gamma di accessori ed esecuzioni speciali

#### Vantaggi

- Forme costruttive universali
- Prestazioni e affidabilità elevate
- Funzionamento preciso e silenzioso, gioco ridotto e costante
- Silenziosità e prestazioni costanti anche per gli impieghi più gravosi



## Serie E

### Riduttori e motoriduttori coassiali

16 grandezze 32 ... 180

Momento torcente nominale ( $M_{N2}$ ) fino a 10.000 N m

Rapporto di trasmissione ( $i_N$ ) 4 ... 6.300

#### Caratteristiche

- Fissaggio universale con piedi inferiori/superiori e flangia B5 integrali alla carcassa
- Carcassa monoblocco in ghisa rigida e precisa ad elevata rigidità strutturale
- Ingranaggi elicoidali con profilo rettificato
- Ampia gamma di grandezze
- Adattatore di ingresso motore IEC standard

#### Vantaggi

- Lunga durata
- Manutenzione ridottissima
- Prestazioni ed affidabilità elevate
- Resistenza e affidabilità per applicazioni pesanti



### Serie TX

#### Motori elettrici asincroni trifase e autofrenanti Premium Line

Grandezze 63 ... 315

Potenza ( $P_N$ ) 0,06 ... 110 kW

Polarità 4, 6 poli

#### Caratteristiche

- Motori standard IEC
- Protezione: IP 55 standard, fino a IP 66 a richiesta
- Efficienza energetica IE3
- Freni standard e di sicurezza (AC, DC)
- Esecuzioni opzionali complesse disponibili a richiesta (encoder, raffreddamento assiale, protezione incrementata, ecc.)

#### Vantaggi

- Compattezza e flessibilità
- Adatto al funzionamento con inverter
- Minimo impatto ambientale e risparmio energetico



### Inverter serie dDrive

#### Inverter decentralizzato

Grand. A, B, C

Potenza motore consigliata 0,55 ... 7,5 kW

Tensione di alimentazione 3x200V CA...480V CA  
280V DC...680V DC

Tensione 1,7A...16,5A

#### Caratteristiche

- Inverter decentralizzato
- Progettato per i motori elettrici Rossi IE2, IE3
- Carcasa in alluminio IP 65
- Controllo vettoriale sensorless
- Safe Torque Off (STO)
- Scheda ingressi/uscite configurabile e Soft PLC integrato
- Ampia gamma di field bus
- Interfaccia Bluetooth

#### Vantaggi

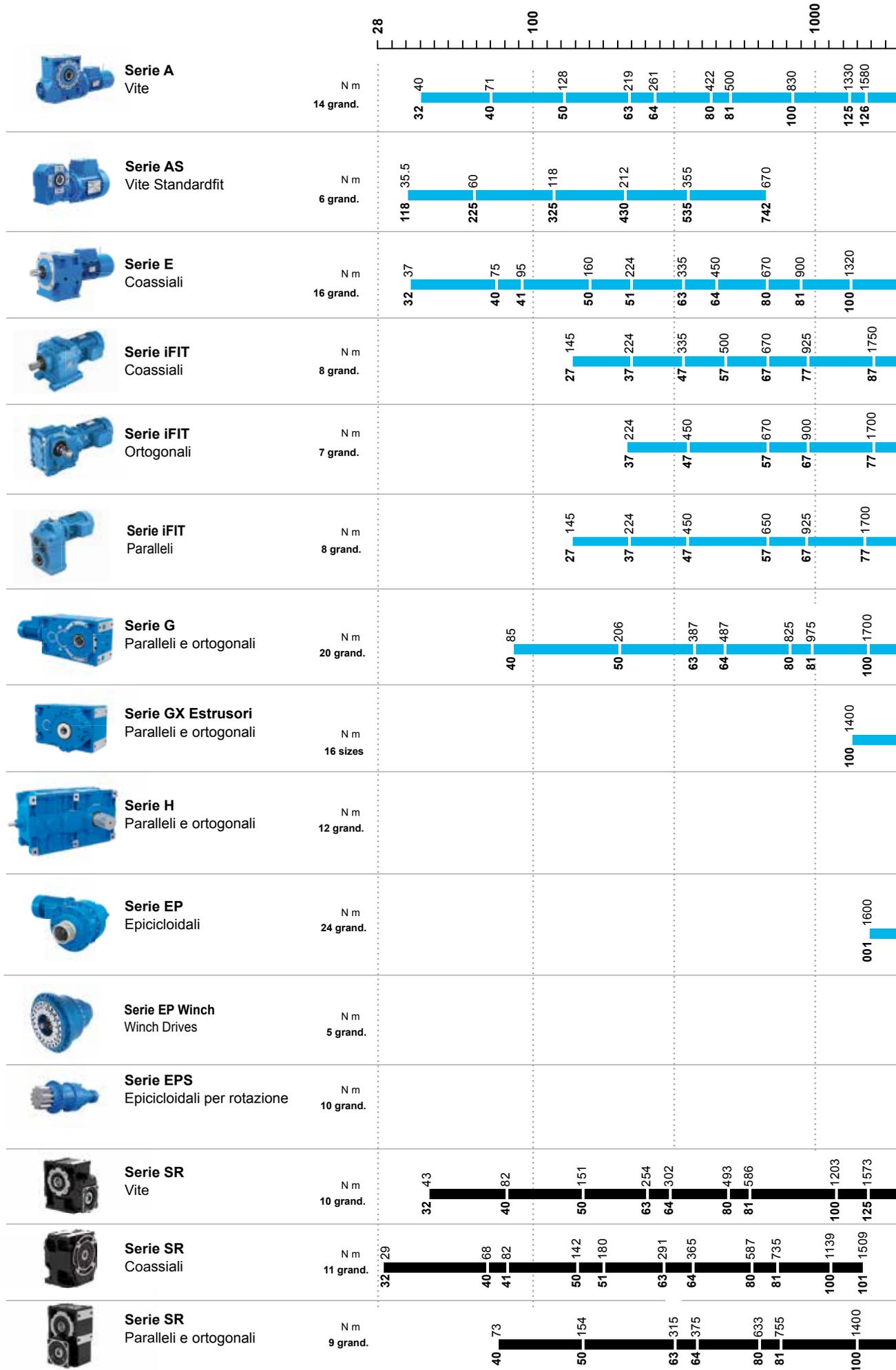
- Ingombro ridotto del quadro elettrico e del sistema di raffreddamento
- Compattezza della soluzione inverter - motore - riduttore
- Progettato per sopportare condizioni ambientali estreme
- Nessun bisogno di encoder a bordo motore per il controllo della velocità
- Elevato livello di sicurezza (fino a PL E)
- Personalizzabile per soddisfare le esigenze applicative con funzioni di controllo dedicate
- Semplice integrazione a livello macchina con funzioni di controllo pre-esistenti
- Facile e veloce accesso alla parametrizzazione inverter



## dDrive



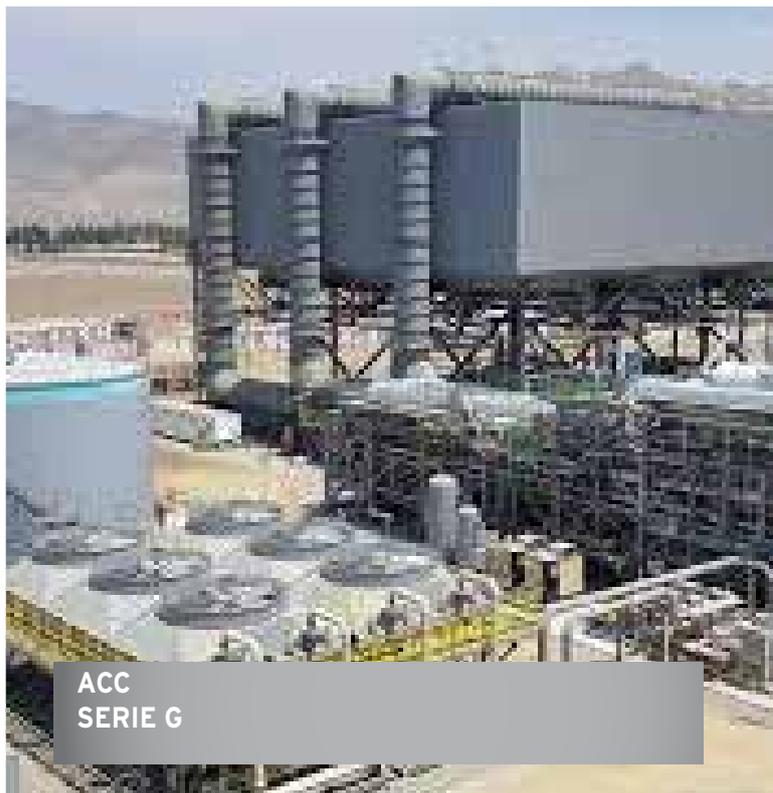
# Riduttori e motorriduttori







ACC  
SERIE G IN ESECUZIONE PP5A



ACC  
SERIE G

**Forniamo  
soluzioni  
affidabili  
in tutto il  
mondo**



MISCELATORI DI BIOMASSE  
SERIE EP





**TORRI DI RAFFREDDAMENTO  
SERIE G**



**ACC  
SERIE G IN ESECUZIONE PP5A**



**IMPIANTO FOTOVOLTAICO  
SERIE EP & A**



**DIGESTORE  
SERIE EP**



**ACC  
SERIE G IN ESECUZIONE PP5A**

# Soluzioni per un'industria in evoluzione

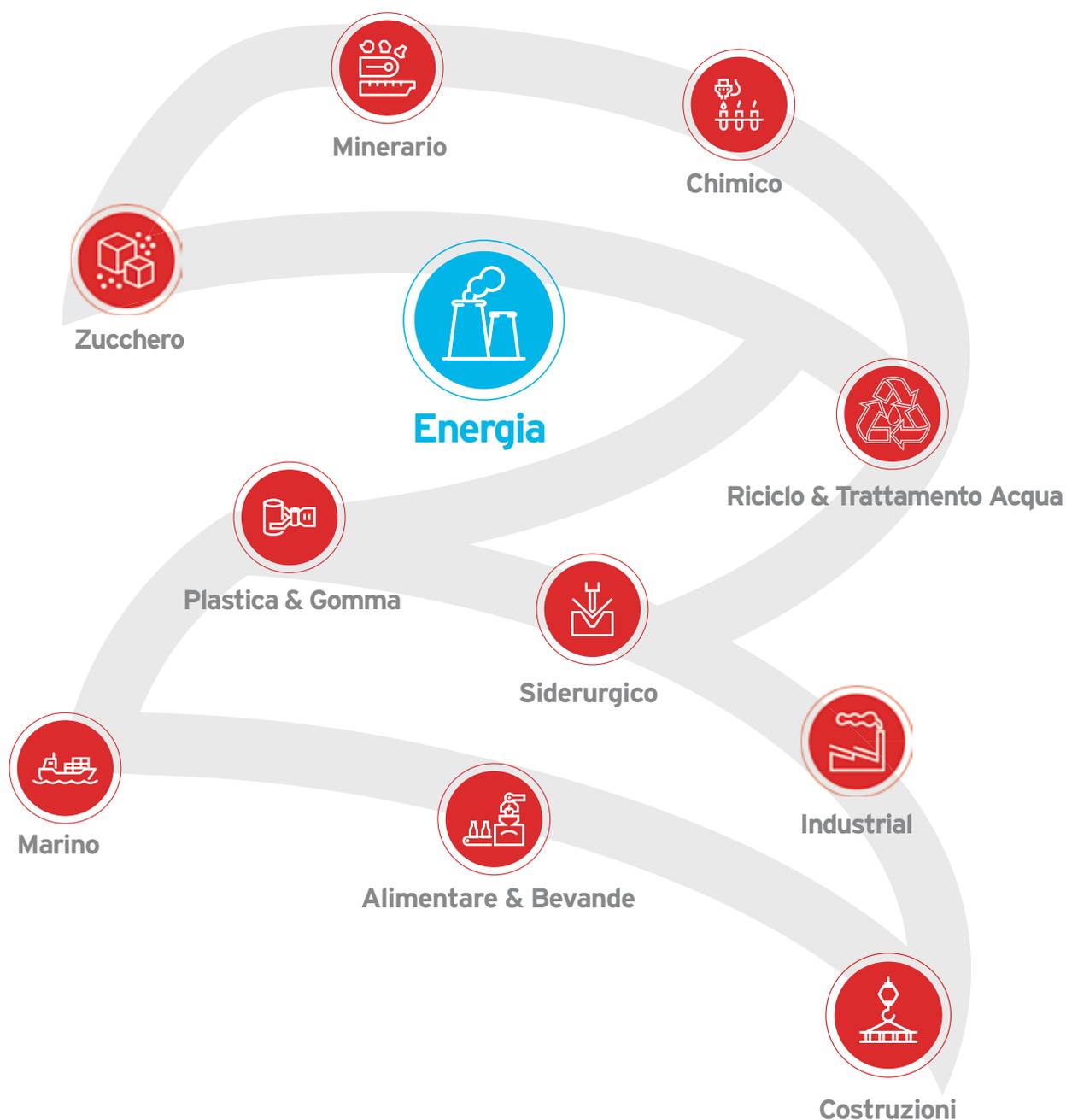
Nel mercato globale, i clienti scelgono i nostri prodotti e servizi per due ragioni: eccellenza e affidabilità. Rossi ha fatto del cambiamento una leva strategica per la propria crescita.

“Solutions for an evolving industry” esprime pienamente la filosofia aziendale di una realtà dinamica e flessibile, in grado di soddisfare tutte le esigenze di un mondo industriale in continua evoluzione.

- Produzione all'avanguardia
- Lavorazione specifica della carcassa
- Controlli sistematici approfonditi
- Esperienza e know-how
- Eccellenza e innovazione
- Assistenza clienti e affidabilità.



# Abbiamo una soluzione per ogni segmento



# Presenza globale servizio locale



## Assistenza locale

Vendita, customer service, supporto tecnico, ricambi



18 filiali\*



Rete di distribuzione internazionale\*



\*Contatti disponibili su [www.rossi.com](http://www.rossi.com)



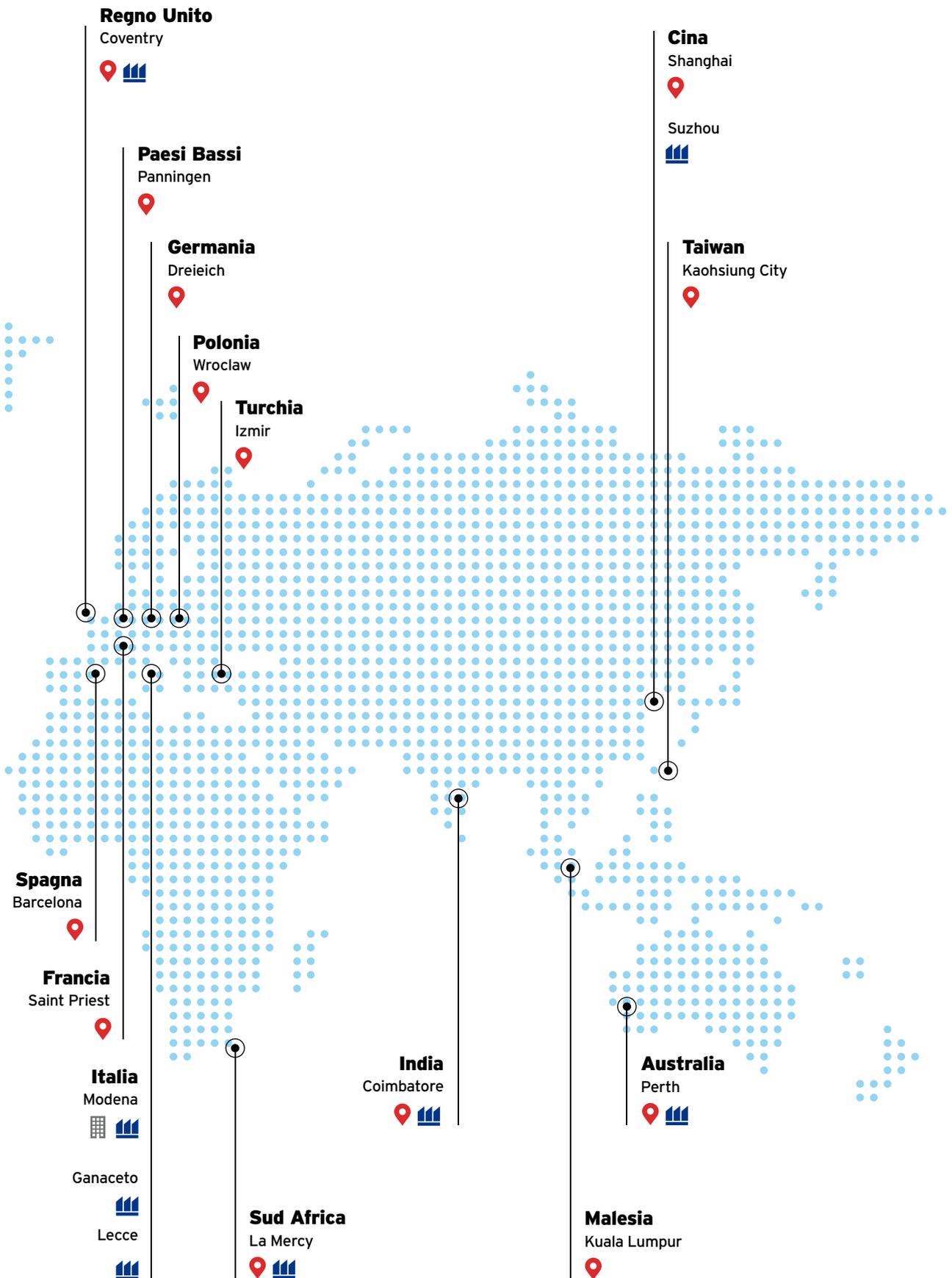
Sede



Filiali



Stabilimenti di produzione/Centri di montaggio



# I numeri di Rossi



over  
**1,000** persone in tutto  
il mondo



**18** filiali



**5,000** clienti in tutto il  
mondo



**5** stabilimenti  
produttivi



**70** anni di  
esperienza



**8** centri di  
montaggio



**50** milioni di euro per investimenti  
nelle nuove tecnologie e metodologie  
per migliorare l'efficienza produttiva

## Servizio post vendita



I nostri tecnici altamente qualificati assicurano un servizio post-vendita veloce ed efficiente in tutto il mondo.



Il nostro nuovo spazio è il tuo accesso a un mondo di informazioni, assistenza e soluzioni senza interruzioni.

Che tu sia un utilizzatore finale, un distributore o un partner OEM, troverai un'area personalizzata per esplorare e gestire tutto ciò che riguarda i tuoi prodotti Rossi.

**Visitate il sito**  
**rossi.com**

# Qualità

## 3 anni di garanzia \*



Il nostro obiettivo è quello di innovare e potenziare le attività producendo prodotti performanti, precisi, affidabili e di alta qualità in tutto il mondo. Siamo sempre un passo avanti nell'offerta e nello sviluppo di soluzioni in grado di soddisfare un numero illimitato di esigenze applicative, anche nelle condizioni più difficili.

\* Come da condizioni di garanzia.

## Certificazioni di sistema

ISO  
9001:2015

ISO  
14001:2015

ISO  
45001:2023

## Certificazioni di prodotto



Prodotto conforme a









**Rossi S.p.A.**  
Via Emilia Ovest 915/A  
41123 Modena - Italy

[info@rossi.com](mailto:info@rossi.com)  
[www.rossi.com](http://www.rossi.com)

© Rossi S.p.A. Rossi reserves the right to make any modification whenever to this publication contents. The information given in this document only contains general descriptions and/or performance features which may not always specifically reflect those described.

2644.BRO.POW-24.05-0-IT